

ПОЛІН

pentru

MINTE, INIMA ȘI LITERATURĂ.

№ro. 52.

Duminica 24. Dekembrie.

1839.

Ла КръчиѸн!

Ничї о сзрѣзтоаре а анѸлѸт н'ѸѸ щї-
Ѹт аша бїне а арѸта сфжнта са сзрѣ-
ре аѸ мїжлокѸла фамїлілор креѸїнещї, пре-
кѸм крѸчїѸнѸла, каре аѸкѸ прїн сѸра
ажѸнѸлѸт есте сфїнцїт, шї пентрѸ ачѣа
се шї нѸмѣше де Ѹнеле попоаре но а птѸ
сфїнцїтѸ. Шї кѸ дрепѸла ачѣаста ноаѸ
аша пофїтїѸ, шї де прѸнчї давѸ ащеп-
татѸ сзрѣзтоаре, аѸ цїнѸт пѸтѸрѸ са
аѸ тот черѸла фамїлілор креѸїнещї пѸ-
нѸ аѸ зїоа де астѸзї. Іа рѸдїкѸ инїма
бѸїацїлор ла челе аналте, шї аѸ чѣлор
крѣкѸщї когатѸ матерїе спре серїоаѣе, шї
вѣселїтоаре кѸщѣтѸрї. — Іа фаче сѸ ѸїтѸм
апѸкѸрїле обїчнѸїте, шї сѸ не рѸдїкѸм
песте аїпсѸ, шї песте нѸказѸрїле времї,
каре де атѸтѸ орї не апасѸ. — Іа фаче
сѸ не аѸѸчѣм а мїнте де партѸ чѣа маї
новїаѸ, чѣа маї бѸнѸ, шї немѸрїтоаре а
естїмїеї ноастрѣ. Іа фаче сѸ сїмѸїм вѣднї-
нїа оменїреї аѸтрѸ ної аѸноїтѸ, шї
сѸ кѸноащѣм, кѸ прїн аѸнса аѸ докѸн-
дїт норокоаѣа бїрѸїнѸѸ песте тоаѣе фѸ-
пѸрїле пѸмжнтѸлѸтї. —

СѸ не апропїем кѸтрѸ орашѸла бїтаѣ-
їмѸлѸтї шї се ведем, кѸмкѸ ачѣста нѸ е
маї мѸлат нѣвзгат аѸ сѸѣмѸ аѸтрѣ ора-
шѣле ІѸдїї. — КолѸ стѸ стѸоа аѸсѸ-
пра гражѸлѸтї, аѸщѣрїї кантѸ, пѸсторїї
фѸѸїерѸ шї мѸрѣск пе аѸмнѣзѸѸ; маѸїї
ааѸргѸ шї се аѸкїнѸ прѸнѸщѸлѸтї шї маї-
чїї салѣ, пе карѸ о вѸд скїмѣатѸ аѸ де-
сѸтарѸ кѸчернїчїї, шї аѸкоперїтѸ кѸ да-
рѸла, каре домнѸла сѸѸ іаѸ арѸтат, кѸнѸ
аѸ кѸѸтат спре смѣренїа сѸлжнїчїї салѣ,
шї аѸ аѸлѣсо дїнтрѣ тоаѣе фѸзѣїле аѸмїеї,
пре карѸ тоаѣе нѸѣмѸрїле пѸрѸрѸ о лаѸѸѸ.

АѸ іаѣле зачѣ чѣа ноѸ нѸскѸтї аѸчѣла,
кѸрѸїа шї аѸсѸшї фїлософїї дѣла рѸсѸрїт
аї аѸѸк аарѸрїї аѸчѣла, дїн каре аѸ мїж-
локѸла нопѸїї се рѸсѸфїре разѸла аѸмїнїеї,
каре аѸмїнѸѸѸ песте маїка са, шї се аѸ-
парт аѸ тот цїнѸтѸла, шї аѸ департѣ,
шї пѸнѸ ла маѸїнѸѸ пѸмжнтѸлѸтї. — Де
аѸмїнѸ фѸѸе ноапѸтѸ кѸ аѸтѸнѸѸрѣкѸла сѸѸ,
шї іатѸ кѸ се реѣарѣсѸ зїоа, аѸ аѸзрїа
аѸмїнѸ омаѸ ашї веде фапта са, шї ма-
рѣше пе аѸмнѣзѸѸ аѸтрѸнѣса. аѸчѣаста аѸ-
мїнѸ сѸ аѸмїнѸѸѸ шї ноаѸ, шї сѸ не
Ѹмпле инїмїле ноастрѣ де мѸлѸцѸмїрѸ мїаїї
чѣрѣщї, бѸчї аѸѸма нѸ не маї аѸфѸзѸм аѸ

АНТЪНЪРЪКЪА КРЕДІНЦЕІ ІДОЛЕЩІ, ЧІ АН АДЕ-
ВЪРАТА КЪНОФІІНЦЪ А ОМЕНИРІІ, КАРЪ САЪ
ФЪКЪТЪ БЪНЪА ОБЩЕСК ЛА МІЛІОАНЕ ДЕ ОА-
МЕНІ.

Тоате ачестеа ні ле даџче Крзчїџнџа,
саџ зїоа нащерїї лџї Хрїстос амінте. Прїн
ачеаста нџмаї ні саџ фџкџт тїмпџа нџџ,
Чџрџа нџџ, шї пџмжнтџа нџџ! Прїн ачеа-
ста аџ перїт мїї де ані цїїтоареле нџџ-
нїї шї џрџтеле прїџане, ідолиї де пџџтрџ,
де лемн шї де металџрї саџ добџрџт;
алтареле де сџнџе антїнате шї колџмне-
ле батџкорїї шї а тїрџнїї прїн ачестеа
саџ сџрџпат. Прїн ачестџ сџфжнтџ сџр-
вџтоаре саџ рџдікат таблеле дрептџцїї,
шї а анфрџнџрїї, шї кџрџїле мжнтџїреї
саџ дескїс; прїн ачестеа саџ вестїт Де-
цїле кредїнцїї шї а іџџїреї ан бїсџџїка о-
менїреї, ан карџ нїмінџ нџ антџрџ, каре
џсте кџ пџџтеле прїџанеаџ молїсїт; ан
карџ анпџратџа шї чершїторџа се ан-
тџланџїџе, ка сџ се антџрџџскџ ла об-
щескџа џспџц а нџаџџдеї вїецїї де
вџџї. —

Ла ачестеа маре, шї рџдікџтоаре аџџ-
чере амінте сџ нџсе рџшїнџџ нїчї џн пџ-
рїнтџе креџїн, а се анкїна обїчіаїџлџї че-
лџї вџкїџ (каре анкџ дела а 4. сџџџа дџ-
пџ Хрїстос џсте антџрџџс), шї аа антџро-
аџџе шї ан мїџлокџа фамїліїї сале, аде-
кџ а фаче ан каса са граџџа шї іасле-
ле, ан каре саџ нџскџт Прџннџа крзчїџ-
нџлџї Хрїстос, ка прївїнд прџннџцїї ла
аџнсеае, сџ чїнстеаскџ адевџратџа шї лџр
анкџ некџноскџџа Преџџ а копїлџлџї
Хрїстос.

Чџе нџаџ ан тоатџ вїаџа треџџе скџмп
сџ рџмжнџ, ачџа треџџе тїмпџрїџ інїма
ноастрџ сџ о мїџе, шї кџт џсте кџ

пџтїнџџ прїн семне сенсџале де аџнса а-
прїпатџ; пентџрџ ачџа лџџаат џсте обї-
чіаїџа а да копїлџр ла крзчїџн дџрџрї,
маї вџрџос де ачџаџ, каре се цїн де ачџа-
ста сџрџџтоаре. — Копїлџрескџа сџфлет
трџїџџе антџрџ лџме мїнџнатџ, анџерїї се
прїмџџа ла аџнџа, шї џл нџ поате, шї
аџоло, џнде кџноаџе мџна дџрџїторџлџї
сџ нџ гџндџџскџ кџ џсте о мџнџ нџџџ-
џџџ, шї аџмнеџїаскџ. Нїмінџ сџ нџ
їаїе ачџаста фрџмоасџ кредїнџџ дела копїї.
— Фџїлеџорн вестїтџа вџџкџтор, шї Дї-
ректор џнџї Інстїтџт де џдџкаџїе зїџе:
„џџ анџмї антџреск кредїнџа копїлџр
дџспре фїїнџа џнџї копїл, (Хрїстос) каре
зџоарџ несте касџ шї касџџ ла фџптеле
копїлџр челе вџїе, шї челе рџџе, шї аџ-
рџїџџе ачџаџ, шї пџдепсеџе ачџџџ; џсте
џн лџкџрџ пџдаџт а гонї дела копїї вџсе-
лїтоареле, шї нестрїкџтоареле рџџџїрї,
каре нџмаї лџџтарї де тџрандафїр, іар нџ
семжнџџ де џрџїчї пот семжнџа ан інїма
прџнїлџр. Гонїцї тоатџ кредїнџа дџџар-
џџ, шї тоате рџџџїрїле дела копїї, ан-
сџ лџџацї копїлџа крџчїџнџлџї сџ зџоаре
аїн антџнеџошїї норї а Декемџрџлџї, шї
сџ ле аџџнџ нџмџсџратџ вџкџрїе прїн не-
вїновата лџї аџептаре.“ —

Др. Васїч.

Негоџџа шї Негоџџторїџа.

(Капет.)

Де солїдїтатеа, адеџкџ антџреїмеа не-
гџџџторїї се цїне, ка ачџа сџ фїе шї
лџїлџр статџлџї амџсџратџ; де аїчї џр-

меазъ, кѣмъ негѣторіа не фѣриш (де контрбандъ) ан тот кінѣл вѣдеце слѣвѣчѣне ші аша негѣторіи де опіѣм дін компаніа британікѣ ан кінѣл нѣ пот абеа врео десвіновѣцїре. Ансѣ негоцѣла де контрбандъ, каре де алтмінтрелеа есте фѣарте стрікѣчїос моралїтѣцїї націїлор, нѣмаї атѣнчї се ва пѣтеа стїнѣе кѣ тотѣл, кѣнд статѣріле шї пѣтеріле леїслатїве вор ангрїжі кѣ скѣмпѣтате, ка інтересѣла ѣнїверсал а стѣрїї негѣторейїї сѣ фїе прїн леїї бїне апѣрат, ан кѣт еа сѣ дї-вѣ мїшкаре ан тоате пѣрїїле не кѣт сѣ поате де слободѣ. Негѣторіа де овѣе се траѣе аколо, ѣндї поате сѣта маї скѣ-тїтѣ сѣпт павѣѣа леїїлор. Негоцѣла че нѣ стѣ ан армонїе кѣ сїстема ѣнѣї стат, анкѣ е стрїкѣторїѣ; спре пїлдѣ, кѣнд патрїоцїї ар бїнде арме ла врѣшмашї ш.а. Ансѣ аѣастѣ дїсармонїе се поате стїнѣе прїн ампрѣмѣтате кѣлтѣрѣ а попарелор шї а гѣбернелор афлѣндѣшї одатѣ шї амплїнїдѣшї воїеа ѣнѣл алтѣїа; попорѣла гѣбернѣлѣ шї гѣбернѣла попорѣлѣ. Маї не ѣрмѣ негоцѣла се кѣвїне а фї прївїт шї ан рапорт кѣтѣрѣ скопѣрї маї наатѣ; шї ачї пѣтем ворїе деспре негоцѣторіа моралї-тѣцїї кѣ тотѣл врѣшмашѣ, давѣ чїнева бїнде лѣкрѣрї, каре адогѣ ла стрїкареа вѣнелор нѣравѣрї шї каре абїа пот абеа алт скоп, декѣт а десѣрѣка не оменїме де аса вреа-нїчїе, а мѣлѣцїмї шї а дешепта пофѣе не-кѣратѣ. Ла аѣастѣ се нѣмѣрѣ маї наїн-те де тоате негѣторіа кѣ шклавї, пре-кѣм шї ан ѣїеле ампрейѣрѣрї адѣчереа вѣтѣрїлор сїртѣоасе ла нороаде крѣде, лѣцїреа скрїерїлор отрѣвїтоаре де нѣвїно-вѣцїе шї але алтор лѣкрѣрї. Асеменеа шї кѣмпѣрареа челор трѣвѣнѣоасе ла ѣрана вїеїї кѣ скоп де а фѣче скѣмпете, шї а-

пої але бїнде кѣ кѣцїїг анѣтїт, есте преа ампротївїтоаре леїїлор їѣвїреї деапрѣане-лѣї.

Негоцѣла се поате ампѣрїї: 1. дѣпѣ кѣтѣцїмеа мѣрфїлор кѣмпѣрате сѣѣ вѣн-дѣте. дѣпѣ аѣаста, есте негоц ма ре шї негоц мїк. Негоцѣла ала grosso дѣ економїлор шї алтор меѣерї, кѣпїтале де-стѣле спре ашї пѣтѣ мѣна мїсерїа сѣ шї маї анколо. Негоцѣла ала minuta іа ан пѣрїї шї тарафе маї мїчї дела негѣторїї марї мѣрфїле де дѣншїї адѣнате, шї ле дѣ ан кїнѣл аѣаста кѣпїталеае челе марї пѣцїн кѣте пѣцїн андѣрѣпт, спре а пѣтеа траѣе алте мѣрфїѣѣѣ дѣпѣ трѣвѣнѣе-ле времїлор. Дар негѣторїї мїчї де ѣн-де лшї траг андѣрѣпт банїї сѣї? Дела чеї карїї мїстѣск шї се фѣлосек де асе-менеа мѣрфї. Аша черкѣск банїї дін мѣнѣ ан мѣнѣ. 2. Негоцѣла се ампарте дѣпѣ цѣрїле ан каре се факѣ бїндерїле шї кѣмпѣрѣрїле. Ан аѣест анѣелес негоцѣла есте дін лонтрѣ шї стрейн. Чѣл дін лонтрѣ се поартѣ сїнгѣр антре патрїоцїї скїмѣнѣшїї продѣктеле ѣнѣл кѣ алтѣл. Іа аѣаста кѣцїїгѣ амѣндоаѣ пѣрїїле: ѣнѣл дѣ прїсѣѣла, чѣлаалт кѣмпѣрѣ аѣеа че лї лїпсеѣе шї тоатѣ аѣереа скїмѣатѣ ре-мѣне акасѣ ан патрїе. Іар кѣнд о царѣ адѣче дїнтрѣалта стрейнѣ лѣкрѣрї, че лї лїпсек шї се сїлеѣе а да пентрѣ аѣеле лѣ-крѣрї алтеле, че лї прїсѣсек, атѣнчї се

*) Ла аѣест артїкол, їнтерѣнїїїїле се тї-пѣрїѣ ан нѣмѣрѣла трѣкѣт кѣ кѣтѣва грешїлї. Анѣмїт ла фаѣа 406 колоа-на дїн дрїапта ан лок де: лїпсе вѣе са-ле, фѣлосѣла шѣла, сѣ чїтїм: лїпсе але сале. Фѣлосѣла шѣла. Ла фаѣа 40ѣ рема-се 397.

*)

зіче кз фаче негџцеторіе кџ стріініі. Ваї де негоцџа ачеїї цзрї, џнде ліпсеск маї мџате лџкрџрї, каре є сілітџ але траџе де айреа, шї џнде прїсосеск кџ мџат маї пџціне, декџт сџсе поатџ деспџгџбі пентрџ челе кџмпзрате; саџ де шї прїсосеск, нџ ле ціе прегџті пентрџ стрііні аша, ка сџ фіе де ачеїа фџрџ скџдереа лор прїїміте. Негоцџа стріін саџ єсте де consummo, адекџ пентрџ тревџінцеле ноастрє, саџ де transito, адекџ каре тре че мџрфіле прїн патріє ан алте цзрї. Негоцџа де трансїто адџче кџціг негџцеторїлор дїн патріє, карїї пџсерџ кџпїталџа, прекџм шї персоанелор каре се кџпрїнд ан царџ кџ трїмітереа мџрфілор, кџм спедїтерїлор, кџрџџшілор, оспетарїлор, корџвїерїлор шї мещерїлор де тоатџ пласа. Дар ансџ кџпїталџа, каре заче ан мџрфі ансџші, нџмаї фолосєще цзрїї німік. Негоцџа єнглезілор парте маре єсте нџмаї де трансїто; єї адџк європїї ба анкџ шї амерїїї продџкте стрієне, ла каре алції нџ пот аша лєсне ажнџе, ка сџ ле іа дела антџїа мџнџ. Маї пе џрмџ: џ. Негоцџа се маї деосїбєще ан негоц де мџрфі шї ан негоц де банї, кџчі ачєсте амандоџ дїн фіреа са сџнт тревї дескілініте џна де кџтрџ алта. Негоцџа кџ банїї лшї іа чеа де кџпетенїє аса матерїє прїн банкнотеле статџлџї, прїн акціє шї прїн алте асеменеа хџртїї пџбелїче, ансџ токма прїн ачєаста єл скаде адєсєорї ла о негџцеторїє нџмаї ан євџрефе шї ан аєр. Петречереа ла вџео берсџ ар конвїнџе пе орї каре деспре ачєст адєвџр.

Ан негоцџа кџ мџрфі зак џнеле дїн проблемеле че ле марї але цзрїї шї а статџрїлор, каре кџ атџта маї мџат мїшкџші

деџреапџ пе нороаде, кџ кџт нџмџрџа лџкџїторїлор се амџлєще маї мџат шї прїн ачєєа хџрана вієції се фаче маї греа. Інтерєселе продџкџторїлор шї а мїстџїторїлор се таїє кџрмєџїш џнџла пе алџџа шї нџ се нџрџвєск, Стџпџнїрїле аџ окїї дескіші ла арџтџрї де ачєсте, адџпџ каре даџ фрџџ маї слобод, саџ маї стрџнс ла о парте саџ ла алта. Стареа шї рєлаціа џнора кџтрџ алції а негџцеторїлор, фабрїканцілор, єкономїлор шї а лџкрџторїлор дїн Франџа шї Анџліа, аџ трас ан зіоа де астџзї окїї тџтџрор асџпра са. џнеле пџрці шї анџміт лџкрџторїї се афлџ ан ліпсџ шї немџлџџміре маре. Ачєаста поате аџєа џрмџрї грїле фоарте.

АРТИКОЛА ІІ.

Карє се нџмєще негџцеторїџ? Негџцеторїа се поате фаче ан фелїџрїте кїпџрї: саџ фолосїндаџє чїнеџа де ціїнцеле комерчіале саџ нџмаї прїн сїнгџр, немїжлочїтџа скїмє ал мџрфілор, кџм: дџ'мї віте, прїїмєще євкате. Ачєл, кареле поартџ негџцеторїа ан кїпџла чєл дїн тџїџ, се нџмєще ан лімєа ноастрџ негџцеторїџ (Kaufmann, Mercator, marchand). Тоці чїїлалці нџ се нџмџрџ ла пласа негџцеторїлор, шї ла неамџрїле, џнде негоцџа анфлорєщє сџнт кџноскџці сџнт дескілініте нџме; аша немєще Krämer, Hausirer, Trödler u. s. f,

Негџцеторїї фак тревїле сале саџ ан соцієтатє, саџ слобод. Ан статџрїле, џнде негоцџа нџ се фаче прїн ансоціє, омџла каре вџєа а негџцеторї, єсте андаторат а скоате слобозенїа ан скрїєдатџ, прїн каре капџтџ слобозенїє а пџр-

та 8H paм aa koмepчyбaдi пe o вpeмe xo-тзрaтз; aн aлтe cтaтyбi iapшi apптyбa дe a пyртa нeгyцeтopie aтжрнз дeлa apптyбa дe a фi чeтзцeан, дe a пyтea apзтa 8H кaпiтaл xoтзрaт шi тoатe кyнoцiнцeлe тpeбyичoacе лa пyртapea нeгyцeтopieй.

Maй вжртoс дeлa cyтa a oптeпpeзeчea ликoдчe aнчeпyрз a ce cтaтopнiчi кжтeвa paмyрi дe цiiнцз, aнтрy кape aб oбiчeй8 a ce пpoкoпci чeй мaй мyлцi нeгyцeтopi дiн цзрiлe cyрoпeй. Apитмeтикz мyлaтз, кyнoщeрea цзрiлoр aдeкz гeoгpaфiа, кyнoщeрea мзрфiлoр, a мкcзрiлoр a кyмпeнeлoр, a бaнiлoр. Teopиa вoгзцiй нaцioнaлe шi пoлитикa нeгoцyбaдi пpeкyм шi apптyбa нeгyцeтopecк*) cжнт цiiнцe, кape aдyк нeгyцeтopibлaдi фoлoс мyлaт фoapтe. Aнcyшi фopмилe мeкaнiчe a тpeбii нeгoцeтopeщi, дoпiа (aдчepea пpoтoкoлeлoр) cимплз шi aндoйтз, итaлиaнз шi нopинбepцикz ce пoт цiнeа aнтр'o cиcтeмz кyтoтyбa aнлeснiтoapе, aнкжт opi чe гpeшaлз aндaтз cy ce пoатз дeскoпepi. Шi дe лa 8H нeгyцeтopib ce пoфтeцe aн зiлeлe нoacтpe aмбзцзтyрз кy мyлaт мaй вoгaтз дeкжт oдинicapз. Пeнтрy кз, дe шi cyтe aдeвзpaт, кyмкz 8H нeгyцeтopib пpф пpoкoпciт cyтe кa шi цeнepaлyбa кyтeopii шi цiiнцe пpea мyлaтe, кзрyиa нoрoкyбa нyи cлyжeщeтoтaдiвнa aдyк aщeптape шi пe 8H нeгyцeтopib тpeбyиe cy'a фopмeзe бiацa мaй мyлaт дeкжт шкoлaл; тoтyшi aтж-тa e цiдт, кyмкz o пpeгзтipе тeмeйникz шкoлacтикz, тoкмa aшa aй тpeбyиe нeгyцeтopibлaдi, кa шi opi кзрyи aлтyиa дiн тoатe чeлeлaлтe плacе дe oдaмeнi, мaй вжр-тoс, кyндa пpиn лyцилe чeлe мaй пpoacпeтe

cyтe кiемaт шi eл a лyбa пapтe лa лyцилa-цiа шi рeфopмapea cтaтyбaдi. Aнcy o пpeгзтipе клacикz, кyм: aмбзцapea лiмбiлoр вeкi, aчeйй eлiнeщi шi poмaнe, ap фi пeнтрy 8H нeгyцeтopib чeбa дe пpиcoc. Шкoлi рeaлe шi koмepчiалe, бyнe, 8ндe нy фiлo-лoцiа, чi мaтeмaтикa физикa, иcтopиa шi гeoгpaфiа cy пpeдoмнeacкz, aчeтe cжнт пeнтрy плacа нeгyцeтopeacкz, пpeкyм шi пeнтрy eкoнoмi шi apтищi. Aтжтa aнкz cyтe цiдт, кyмкz aн вpeмилe нoacтpe кoндeйбл 8нyи oм тинзр, aн вpeo шкoлaлз koмepчiалz caй aн вpeшн iнcтитyт пoлитeх-ник, бiнe пpoкoпciт, aдyгe, шi пoатe opi кyндa aдyчe кзпiтaлe кy мyлaт мaй фpу-мoacе, дeкжт чeлe мaй мyлaтe cпeкyбaцii чe ce фaк нyмaй кa пe.нeмepитe.

Ap мaй фi a ce вoрeй шi дeспpe aл-тeлe, кyм: дeспpe лiбepтaтea koмepчyбaдi, coцieтзцилe caй кoмпaнiiлe нeгyцeтopeщi, apптyбa шi пoлитикa нeгyцeтopeacкz, opгaнizацiа 8нeй шкoлe нeгyцeтopeщi, тpaктaтyрi нeгyцeтopeщi, cиcтeмa пpoхiкитивz шi мepкaнтилz, вepce, жyдeкзтopii нeгyцe-тopeщi ш. a.; aнcy aчeтe ap фaчe кapтe aнтpeaгз, шi н'yл лoк aн кoлoднeлe aчe-стeй фoй. Кape вpea a кyнoщe мaй мyлaтe дiн cфepa нeгyцeтopeacкz, вaдз aнтpe aл-тeлe: Bűsch's „theoretisch-praktische Darstellung der Handlung;“ die Handelsschule von A. F. Jűcher“ (dre Bűnde, Quedlinburg u. Leipzig 1835). Icвoapе фoapтe бyнe ce aфлз пeнтрy цiiн-цeлe нeгyцeтopeщi шi aн лiмбa фpaнцo-зacкz, iap' мaй вжртoс aн чea eнглeзacкz.

Вcтpaкт

aе

Гeopг Бapиц.

*) Jus mercantile Handelsrecht.

ПЕДАНТЕРІА.

О дозз де ціицз аместекатз кз о дозз де неціицз, іатз че фаче пе ом педант; кзчї оз нз'ші анкіпсіастз чїнева кз зн ом анвзцат есте педант дїн прїчїнз кз ціе лзкрзрї, че мзлці оаменї нз ціз, чї кіар дїн протївз, кзчї нз ціе мзлате лзкрзрї че тоатз лзм'к ле ціе.

Цїицз есте тотд'зна зн лзкрз взи шї скзмп; прїчина ч'к маї де кзпзтенїе есте оз ціе чїнева а о антревзїнца шї а трзї ан лзме кз джнса. Омзл педант аре ціицз, дар нз ціе кзм, знде шї спре че сфжршїт оз се слзжаскз кз джнса. Антокмаї ка докторзл Панглог, каре анвзца кз гзра есте датз омзлгї ка оз скзїпе шї насзл ка оз'л сзфле, асфел педантзл креде кз ціицзеле сжнт ка оз се анвече, іар нз ка оз фіе де вре зн фолос ачелзїа че ле аре.

Педантзл анвзцанд, н'аре алт лзкрз ан гжнд де кжт оз ціе, ка шї скзмпзл каре стржнче ла банї. Педантзл лшї десфзшзрз ціицз, скзмпзл лшї нзмзрз банї; дар нїчї знзл нїчї алтзл н'апл'ккз ч'к че аре ла тревзїнца са. Прекзм банїї каре с'аз афлат спре а анлеснї негоцзл шї дзрїле шї лззрїле антре оаменї, с' фак пентрз скзмп знїкзл обїект ал негоцзлгї шї ал даравзрїлор сале, асфел педантзл вїдз ан гзреле антокміте спре анлеснїреа анвзцзтзрїї знїї ціицз саз арте, кіар сфжршїтзл ачестїї арте саз ачестїї ціицз.

Кжнд ан бз азранзл боерїт д. Жзрдан се бате ан дзла кз салжнїка са Нікол, се рїкзжече кз са а фзкзт а па-

тра тзетзрз, маї наїнте де че ар фі д-взт са време оз факз пе атрїа. Іатз педантзл; оржндзїала дзпз каре а анвзцат са, есте пентрз джнса оржндзїала везнїкз а лзкрзрїлор. Дакз се бате вреодатз, нар вр'к оз оморз ом дїкжт кз кзвжнт демонстратїв.

Педантзл се апл'ккз маї кз деосївїре ла зн лзкрз нзмаї; креде кз ал ціе бїне, фіїнд кз лї кзноаще тоате пзрцїле; дар нз ціе каре лї сжнт релациїле сале кз алте ціицз, каре есте імпортанца са ан пзрер'к оаменїлор. Педантзл есте ка зн сзлбатїк, каре лзкзече антр'зн остров, каре аре доззечї саз нзмаї дозлег*) анпрежзр; кзноаще фозрте бїне че є анлззнтрз ла мїжлок, шї ціе оз'цї нзмескз шї пе чеа маї мїк мзрзчїне; дар нз ціе кз дїнколо де мзрї сжнт алте цзрї маї ангїне, маї лзкзїте, маї родїтоаре; островзл сзз пентрз джнса есте тоатз лзм'к.

Кз кжт зн анвзцат аре маї мзлате ціицз, кз атжта есте маї сімплаз, пентрз кз ціїнд мзлате лзкрзрї, пзне фірече пе фіе каре ла локзл сзз. Ачела каре нз ціе де кжт зн лзкрз, ал пзне претзтїнденї, ка шї ачела каре не авжнд де кжт о хайнз о пзне ан тоате зїлеле; дар де н'ар ав'к нїчї ачкстз хайнз, н'ар єшї дїн касз; дака педантзл нар ції нїмїк, поате кз н'ар воркї нїчї одатз. Де аїчї вїне кз: зн анвзцат невзн есте маї невзн дїкжт зн невзн неанвзцат. Лзкрзл каре ал ціе, лї дз зн пзнт де контакт маї мзлат кз лзкрзрїле че нз ле ціе; ачел лзкрз лї аз адезорї прїлеж де а арзта кжт

*) Мілзрї.

ЛЕ АНЦЕЛУЕ ДЕ ПЪЦИН САЃ КЪМ ЛЕ АПАЉКЪ
ДЕ РЪЃ.

ДАКА ТЕ АФЛІ АН ДЕСБАТЕРЕ АСЪПРА ВРЕ
ЪНЪТІ ВЕРЕ ДІН ТРАҒЕДИА МІТРИДАТ, ПЕДАН-
ТЪЛА СЕ ВА ФЛОСОІ КЪ ПРИЉЖЛА АЧЕСТА ДЕ
АЦІ ПОВЕСТИ ВІАЦА АЧЕСТЪІ ПРИНЦ, РЪСВОАЕЛЕ
САЛЕ КЪ РОМАНИІ, АМОРЪРИЛЕ САЛЕ КЪ МОИ-
МЕ, ЧЕГА ЧЕЊЦІ ДОВІДЕШЕ КЪ ЕЛ НАРЕ НИЧІ О
КЪНОЩІНЦЪ ДЕ ЛІТЕРАТЪРЪ, КЪЧІ ДАКА АР
АНЦЕЛУЕ ЧЕВА ДІН ТРЪНСА, НЪ ЦЪР ФІ ТЪ-
ІАТ ВОРКА КА СЪЊЦІ ПОВЕСТЪСЪКЪ ДЕ ІСТОРИЕ.
ПЕДАНТЪЛА АРЪТЪНА ЧЕГА ЧЕ ЦІЕ, ФАЧЕ СЪ
СЕ ВАЪЪ ЧЕГА ЧЕ НЪ ЦІЕ.

АША ДАРЪ ТАЛЕНТЪЛА ПЕДАНТЪЛАШІ ЕСТЕ
ДЕ А ДЕСНАТЪРА ТОТ, ДЕ А ФАЧЕ ДІНТЪРН
ВЪН ЫНЛА РЪЃ, ПРИН КІПЪЛА КЪ КАРЕ АЛ АН-
ТРЕВЪІНЦЪСЪ. ДЕСПРЕ АНСЛА СЕ ПОАТЕ ЗІЧЕ
КЪ ФАЧЕ ВІІЕ КЪНА НЪ ФАЧЕ НІМІК.

ПЕДАНТЪЛА ДЕ ШКОАЛЪ НЪ ЕСТЕ ПЕДАНТ
ДЕ КЪТ КЪНА СЕ АФЛЪ АН МІЖЛОКЪЛА АЪМІІ;
АН ШКОАЛЪ ЕЛ ЕСТЕ ЫН ОМ АНВЪЦАТ. ЧЕЃ
ЧЕ ЗІЧЕ ЕЛ ШІ ФАЧЕ ПЕ АЪМЕ СЪ РЪЪЪ, АН
КЛАСЪЛА СЪЃ ДІН ШКОАЛЪ ЕСТЕ ЫН АЪКРЪ АН-
ФРІКОШАТ; ДЕ ЫНДЕ ВІІЕ АЧЪСТА? АН
ШКОАЛЪ НЪ СЕ АНВАЦЪ, КЪМ ЕСТЕ АЪМЪ,
ЧІ КЪМ АР ПЪТЪ ШІ КЪМ АР ТРЕВЪІ СЪ ФІЕ,
ШІ АЧЪСТА Е ШІ СКОПОСЪЛА ШКОАЛЕІ ШІ АЛ
АНВЪЦАЦИЛОР КА СЪ ФАКЪ ПЕ АЪМЕ МАІ ВЪ-
НЪ. ТЪНЪРЪЛА ЕСЕ ДІН ШКОАЛЪ КЪ КАПЪЛА ПАІН
ДЕ О АЪМЕ АНКІПЪІТЪ, ГЪСЕЦЕ ТОАТЕ АЪКРЪ-
РИЛЕ АЛТФЕЛ АЪПЪ КЪМ ЛЕ ЦІЕ ЕЛ; ОР ЧЕ
ВОРВЕЦЕ САЃ ФАЧЕ, НЪ ПЛАЧЕ НІМЪЛАШІ: ДІН
ТОАТЕ ПЪРЦИЛЕ АІ СТРИГЪ: ПЕДАНТ! ЧЕ ТРЕ-
ВЪЕ СЪ ФАКЪ КА СЪ СКАПЕ ДЕ АЧЪСТЪ СОАР-
ТЕ? АЪПЪ ЧЕ А АНВЪЦАТ ТЕОРИА ЫНЕІ АЪМІ
ІДЕАЛЕ, СЪ АНВЕЦЕ ПРАКТИКА АЪМІІ, ЧЕ ЕСТЕ
АН ФІІНЦЪ, СЪ СЕ ІА АЪПЪ ОАМЕНІІ КАРЕ ПРИН
ТАКТЪЛА ЛОР АН ВОРВІРЕ ШІ ПЪРТАРЕ АЪ ТРАС
КОТЪЛА МЪАЦИМЕІ, СЪ ФАКЪ ШІ ЕЛ КА АН-

ШІ: АЪМЪ О СЪ СЕ ФЛОСОЃСЪКЪ ШІ ПЕДАН-
ЦІІ О СЪ СКАПЕ ДЕ ГЪРИЛЕ ОАМЕНІЛОР.

(ДІН МЪЪЕЛА НАЦИОНАЛ.)

ЪН ОБІЧЕІЪ.

ДЕ МЪАТЪ ВРЕМЕ ЕСТЕ ОБІЧЕІЪ АН ВЪН-
ГАІТЕРА КА ЛА АНЪЛА НОЪ, АН ФЪМЪРІІ (КА-
ФІНЕАЛЕ ЫНДЕ БЪЃ ТЪТЪН) ПРОПРИЕТАРИІ А-
ЧЕСТОРА СЪ ФАКЪ О ПЛЪЧІНТЪ ЃРИАШЪ ШІ
СЪ О ПЪЕ АНІАІНТЪ МАТРОЪЛОР, КАРЕ СЕ А-
ФЛЪ ФАЦЪ. АСФЕЛ ДЕ ПЛЪЧІНТЕ СЪНТ ДЕ
ОВЦЕ АНААТЕ ДЕЛА 12—15 ПІЧОАРЕ, ШІ
АН РЪТЪНЪІМЕ АЪ 25 ПІЧОАРЕ; ЫНЕЛЕ СЪНТ
ШІ МАІ МАРІ. ПЛЪЧІНТА ЃРИАШЪ СЕ ФАЧЕ
КЪ БАНИІ ЧЕ СЕ СТЪЖНГ АЪПЪ ЛА ЫНІІ АЛ-
ЦІІ; НОРОДЪЛА СЕ ААЪНЪ ПЕ АЪНГЪ АЪНСА
КА ПЕ АЪНГЪ ЫН АЪКРЪ ДЕ СЪРЪВЪТОАРЕ; МІ-
НЪТЪЛА АНСЪ КЪНА СЕ ТАЕ ВІІЕ КЪ ПОМПЪ
ДЕОСІВІТЪ. О АСТФЕЛ ДЕ ПЛЪЧІНТЪ СЕ ЫМ-
ПЛЕ КЪ ПЪІ ДЕ ГЪІНЪ НЕНЪМЪРАЦІ, КЪ ПО-
РЪМЕІ, КАРЕ ДЕ ВІЦЕЛ, КАРЕ ДЕ ВАКЪ ШІ
АЛТЕЛЕ. ЛА О ПЛЪЧІНТЪ ДЕ АЧЕСТЕ СА АН
ТРЕВЪІНЦАТ 50 БАНИЦЕ ДЕ ФЪІНЪ, 25,000
ДЕ ОАЪ, 36 КЪНТАРЕ ДЕ ЫНТ ШІ АЛТЕЛЕ.
АН АЪНТЪРЪЛА ПЛЪЧІНТЕІ КАРЕ ЕСТЕ ДЕ МЪ-
РІАМЪ ЫНЕІ КАСЕ, ЕСТЕ ФЪКЪТ ЫН ПОД, ЫНДЕ
О ДАМЪ ПОАТЕ СЪ ШАЪЪ АН ВЪНЪ ПАЧЕ,
ПЪНЪ КЪНА ВІІЕ МІНЪТЪЛА КА СЪ СЕ РІДІЧЕ
АКОПЕРІШЪЛА ПЛЪЧІНТІІ, ШІ АТЪНЧІ АЧЪСТА
ЕСЕ АЪАКОЛО КЪ ЫН ВАЕ КЪ ПЪНШ. ВЪ ТОА-
ТЕ КЪ НЪМЪРЪЛА ОАСПЕЦИЛОР ЕСТЕ МАРЕ, НЪ
ПОТ МЪНКА АЧЪСТЪ ПЛЪЧІНТЪ НИЧІ АН 13
ЗІЛЕ. АЪПЪ ЧЕ СЕ СТЪЖНЦЕ АЪМЕ ДЕСТЪЛА,
ЪНІІ ДІН МАТРОЪІ ПЪН СЪЪРІ ЛА ПЛЪЧІНТЪ
ШІ КЪ МАРЕ ОПІНТЪЛЪ РІДІКЪ АКОПЕРІШЪЛА

АН СЪНЕТЪЛ МЪЗІЧЕІ ШІ АЛ СТРІГЪРІЛОР НОР
РОДЪЛЪТІ. ДАМА КАРЕ ЕРА АН ЛЪЗНТЪРЪ ЕСЕ
АФАРЪ, ШІ АТЪНЧІ МАТРОЗІІ ТОЦІ КЪ КЪЦІ-
ТЕ СЕ АПРОПІЕ ШІ АНЧЕП А ТЪІА ЛА ПЛЪ-
ЧІНТЪ. ДА ЦІРЕМОНІА АЧЪСТА СЕ АДЪНЪ
АТЪТА ЛЪМЕ, АНКЪТ ПРОПРІЕТАРЪЛ КАФЕНЕ-
ЛІІ ЛЪЖНД ШН БАГАТЕЛ ПЕНТЪРЪ ІНТРАРЕ, СТЪЖН-
РЕ АНДОІТ КЪТ ФАЧЕ ПЛЪЧІНТА. АФАРЪ АІН
БНГЛІТЕРА НІМІНІ Н'А ПЪТЪТ СЪ ЗІДЪСКЪ
О АСФЕЛ ДЕ ПЛЪЧІНТЪ ШРІАШЪ.

АНЦІІНЦАРЕ ЛІТЕРАРЪ.

БЪКЪ РЕЦІІ. АН ТІПОГРАФІА КОЛЕЦІЪ-
ЛЪТІ СФ. САВА, ЕШІРЪ ПЪНЪ АНЪМ ТРЕІ БРО-
ШЪРЕ ДЕ КЪТЕ ЗЕЧЕ КОАЛЕ ДІН ДІКЦІОНАРІЪЛ
ФРАНЦОЗЕСК ШІ РОМЪНЕСК, АНЪРЪТІ ЛЪКРАРЕ
ФЪСЕСЪ АНТРЕПРІНЕСЪ ДЕ КЪТЪРЪ МАІ МЪЛЦІ
Д. Д. ЛІТЕРАЦІІ. АЧЕАСТЪ КАРТЕ АТЪТ ДЕ ДО-
РІТЪ КОНЪКЪРЪТОРІІ ЛА ДЪНСА О НЪМІРЪ ДІН
МОДЕСТІЕ НЪМАІ ВОКАБЪЛАР; АНЕСЪ НОІ
ХЪЗНІМ ЧЕА МАІ ФЪРЪМОАСЪ НЕДІЖДЕ, КЪМЪКЪ
ЕА АШІ ВА АФЛА КЪБЕНІТЪЛ СЪШ НЪМЕ АН
ГЪРА ПЪБЛІКЪЛЪТІ АНДАТЪ ЛА ЕШІРЕА СА. РО-
ДЪЛ ОСТЕНЕЛІІ А МАІ МЪЛТОРА ДЕ МАІ МЪЛЦІ
АНІ ЕСТЕ АЧЕСТА. ДІКЦІОНАРІЪЛ ВА ФІ АН-
БОГЪЦІТ КЪ ТОАТЕ ВОРВЕЛЕ ШІ МАІ ТОАТЕ
ФРАСІЛЕ ЛІМЕВІ ФРАНЦОЗЕЦІІ. ЦІІМ НОІ КЪ МЪЛЦІ
АР ДОРІ КА АЧЕСТ ДІКЦІОНАРІЪ СЪ ФІЕ МАІ
ЕШІТ АНКЪ АН ВРЕО ЛІМЕВЪ А ТРЕІА ОАРЕ-
КАРЕ; АНЕСЪ НОІ СЪНТЕМ КОНВІНШІ, КЪМЪКЪ Е
ДЕСТЪЛ АСТЪДАТЪ АТЪТА, ШІ СІМЦІМ БЪКЪ-
РІА ЧЕА МАІ ВІЕ, ПЕНТЪРЪ КЪ БЕДЕМ ІВІНДЪ-

СЕ ЛА ЛЪМІНЪ АЧЕА ВІСТІЕРІЕ А ЛІМЕВІ ДЕ А-
ТЪТА ВРЕМЕ ДОРІТЪ. ДОРІТОРІІ ДЕ А ДО-
БЪНДІ АЧЕАСТА КАРТЕ СЕ ВОР АДРЕСА ЛА ПО-
МЕНІТА ТІПОГРАФІЕ. ПРЕЦЪЛ ПРЕНЪМЕРАЦІЕІ
ПЕНТЪРЪ ТРЪШЪЛ АНТРЕГ ПЛЪТІТ АННАІНТЕ
ЕСТЕ 24 ЦВАНЦІ; ІАР ПЕ ХЪРТІЕ ВЕЛІНЪ 28
ЦВАНЦІ.

БРАШОВ. ПАРТЕА А ДОА ДІН ГРАМАТІ-
КА РОМЪНО НЕМЦАСКЪ, ТІПЪРІТЪ КЪ КЕЛТЪІ
ІАЛА ДСАЛЕ РЪДОЛФ ОРГІДАН ЧЕТЪЦЕАН ША
НЕГЪЦЕТОРІЪ ДЕ АІЧІ, АЪ ЕШІТ АН ТОАМН-
АЧЕАСТА ДЕ СЪПТ ТЕАСК. ШКОЛА РОМЪНІЕ
ЛОР ДІН ЧЕТАТЕ СЕ ФОЛОСЕЧЕ ДЪПЪ ДОРІРІ
АН КЛАСЕЛЕ СЪЛЕ КЪ АЧЕАСТЪ КАРТЕ ШІ АЧЕ-
АНВЪЦЪЧЕІ, КАРІІ АШІ ІАЪ ДІНТЪЖНСА ПРО-
КОПІНЦА СА АН ЛІМЕА НЕМЦАСКЪ, ВОР ФІ
РЕКЪНОСКЪТОРІ ПЕНТЪРЪ ЖЪРФА ЧЕ АЪ ФЪКЪТ
Д. ВДІТОР КЕЛТЪІНА ПЕНТЪРЪ ТІПЪРІРЕА ЕІ.

ПРЕЦЪЛ ПЪРЦІІ А ДОА ЛЕГАТЕ ЕСТЕ 40
КРІ. АРЪ. ШІ СЕ АФЛЪ ЛА ПРОПРІЕТАРІЪЛ АН-
СЪШІ.

СЕНТЕНЦІІ.

НАТЪРА, ПРЕКЪМ ТЪТЪРОР ЛЪКЪРЪРІЛОР, А-
ША ШІ АНІЛОР ЛЕ ПЪНЕ ЦЪНТА ЛОР. ШІ ЕХ-
ТЪЖНЕЦЕЛЕ СЪНТ ДЕІВОЛВІРЕА ВІЕЦІІ, КА А Ш-
НЕІ ДРАМЕ. ТРЕВЪЕ СЪ НЕ ФІРІМ А НЕ ОБОСІ
ВІАЦА, МАІ ВЪРТОС ДЕ КЪМВА КЪ ДЪНСА
ЕСТЕ АНСОЦІТ СОЦІАЛ.

Чігеро.

ФІЦІ ВІСЕЛІ ШЪЛА КЪ АЛТЪЛ, АЧЕАСТА ЕС-
ТЕ ВІНЕКЪВАНТАРЕ.

Houwald.